

516427-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve tehničnega načrtovanja – Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz
OJ S 142/2026 27/07/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-naslov: Andreas.Wollenschlaeger@deutschebahn.com

Dejavnost naročnika: Železniški promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz

Opis: Ausgeschrieben werden sollen die Planungsleistungen für den Ersatzneubau der Stellwerke der ESTW-UZ Grünauer Kreuz inkl. Anpassungen der Bahnübergänge in den Gewerken LST, EEA 50Hz, OLA und VA (VA BÜ, KTB, VA Entwässerung). Projektziel im Vorhaben G.016202508 Stellwerksneubauten Projektabschnitt Erkner - Seddin ist der Ersatz der bestehenden UZ Grünauer Kreuz einschließlich des abgesetzten Stellrechners ESTW-A Eichgestell durch eine mit dem Zugbeeinflussungssystem ETCS Level 2 in der Baseline 3.0 ausrüstbaren Sicherungstechnik. Hierfür sind alle erforderlichen Zwischenzustände zu beplanen. Unmittelbar nachfolgend soll die Inbetriebnahme von ETCS durch das Projekt G. 016202501 ETCS Erkner-Seddin erfolgen. Die ETCS-Planung ist nicht Bestandteil dieser Vergabe. Beplant werden sollen alle unmittelbar für den Stellwerksneubau erforderlichen Leistungen - ausgenommen TK: Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Neubau ESTW-A Eichgestell (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Anpassungen an den Bahnübergängen im Stellbereich (Leit- und Sicherungstechnik, Verkehrsanlagen Straße, Kabeltiefbau) Mit dieser Ausschreibung soll ein Planungsbüro für die Lph 3/4 und mit Option Lph 5 (nur LST PT 1) 6 & 9 gebunden werden.

Identifikator postopka: bb266a7f-d29b-485e-8252-3d2ccd61f021

Notranji identifikator: 26FEI86787

Vrsta postopka: S pogajanje, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanje

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem

Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. /// Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. /// Sofern die Ausschreibung Leistungen beinhaltet, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht, ist vom Bewerber/Bieter folgendes zu beachten: Die Präqualifikation ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und beim Nichtoffenen Verfahren/Verhandlungsverfahren mit dem Teilnahmeantrag zu bestätigen. Für die Teilnahme am Wettbewerb, die Auftragserteilung und die Ausführung der Leistung kommen nur präqualifizierte Unternehmen in Betracht. /// Die Beschaffende Stelle behält sich vor, ohne weitere Verhandlungen auf eines der eingegangenen Angebote den Zuschlag zu erteilen. Im Falle von Verhandlungen erfolgen diese nur mit den Bietern, welche die wirtschaftlichsten Angebote auf Grundlage aller Zuschlagskriterien unterbreitet haben. /// Der Bieter verpflichtet sich, auf Verlangen die Kalkulation zum Angebot vor der Vergabe vorzulegen. Die Kalkulation muss für den AG vor der Vergabe einsehbar sein. /// Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig. /// Für die digitale Bearbeitung ihres Honorarangebots ist das AI-Portal der Deutschen Bahn AG zu nutzen. Bitte verwenden Sie hierfür folgenden Link: <https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/e31fe2b0-1ed5-4026-a85f-c1225f1e645f> Die Anwendung ist ab dem 01.06.2025 verpflichtend. Nach einer kostenfreien Registrierung können Sie hier einfach und komfortabel ihr Honorarangebot bearbeiten und anschließend mit den übrigen Angebotsunterlagen über die Vergabeplattform einreichen. ///

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12527

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §123 und §124 GWB vor.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz

Opis: Ausgeschrieben werden sollen die Planungsleistungen für den Ersatzneubau der Stellwerke der ESTW-UZ Grünauer Kreuz inkl. Anpassungen der Bahnübergänge in den Gewerken LST, EEA 50Hz, OLA und VA (VA BÜ, KTB, VA Entwässerung). Projektziel im Vorhaben G.016202508 Stellwerksneubauten Projektabschnitt Erkner - Seddin ist der Ersatz der bestehenden UZ Grünauer Kreuz einschließlich des abgesetzten Stellrechners ESTW-A Eichgestell durch eine mit dem Zugbeeinflussungssystem ETCS Level 2 in der Baseline 3.0 ausrüstbaren Sicherungstechnik. Hierfür sind alle erforderlichen Zwischenzustände zu beplanen. Unmittelbar nachfolgend soll die Inbetriebnahme von ETCS durch das Projekt G. 016202501 ETCS Erkner-Seddin erfolgen. Die ETCS-Planung ist nicht Bestandteil dieser Vergabe. Beplant werden sollen alle unmittelbar für den Stellwerksneubau erforderlichen Leistungen - ausgenommen TK: Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Neubau ESTW-A Eichgestell (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Anpassungen an den Bahnübergängen im Stellbereich (Leit- und Sicherungstechnik, Verkehrsanlagen Straße, Kabeltiefbau) Mit dieser Ausschreibung soll ein Planungsbüro für die Lph 3/4 und mit Option Lph 5 (nur LST PT 1) 6 & 9 gebunden werden.

Notranji identifikator: 51687504-d823-422e-9247-a049063b8fde

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja

Možnosti:

Opis možnosti: Lph 6 und teilweise Lph 5

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12527

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 14/12/2026

Datum zaključka trajanja: 30/09/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Verlängerung des Vertrages bei Beauftragung der Option

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Zahteva za prijavo za sodelovanje

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Bindefrist: 11.12.2026 Für die ausgeschriebenen Leistungen liegt noch keine Freigabe in finanzieller Hinsicht vor. Eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall

vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen. In diesem Fall hat der Bieter keinen Anspruch auf Ersatz eines ihm dadurch entstehenden Schadens.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Varnost oskrbe

Opis merila za izbor: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14/suitabilitycriteria>

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 100,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Honorar 90% und Querschnitt aller Stundensätze gem. Vertrag §7.4 10%

Opis: 90% Honorar (übertragene und optionale Leistungen) Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält 5 Punkte. Alle Angebote ab dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotspreises erhalten 0 Punkte. Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Angebotspreis und dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotspreises linear interpoliert. 10% Querschnittswert aller Stundensätze gemäß Vertrag § 7.4 Das Angebot mit dem niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze erhält 5 Punkte. Alle Angebote ab dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze erhalten 0 Punkte. Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze und dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze linear interpoliert.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 07/09/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung durch Sicherheitseinbehalt, siehe Vertrag § 8. Von jeder Abschlagsrechnung werden 8 % der geprüften Brutto-Abrechnungssumme einbehalten. Der Ein-behalt dient als Sicherheit für die Erfüllungsansprüche des AG einschließlich etwaiger Ansprüche wegen Schadensersatz oder auf Rückforderung wegen Überzahlung einschließlich Zinsen. Der AN kann den Si-cherheitseinbehalt durch Bürgschaft nach Abschnitt 11 AVB Arch./Ing. ablösen. Die Auszahlung des Ein-behaltes bzw. Rückgabe der Bürgschaft erfolgt nach Abnahme der Leistung mit der Schlusszahlung und im Fall der Vereinbarung einer Sicherheit für Mängelansprüche Zug um Zug gegen Vorlage der Bürgschaft für Mängelansprüche. Sicherheit für Mängelansprüche durch Bürgschaft, siehe Vertrag § 8 Als Sicherheit für Mängelansprüche einschließlich etwaiger Ansprüche wegen Schadensersatz oder auf Rückforderung wegen Überzahlung sind 5 % der geprüften Brutto-Abrechnungssumme durch Bürgschaft nach Abschnitt 11 der AVB Arch./Ing. zu leisten. Die Rückgabe der Bürgschaft erfolgt auf Anforderung des AN nach Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche.

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Für bestimmte Leistungen muss das auszuführende Unternehmen präqualifiziert sein, siehe Eignungskriterien.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo:

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder

Finančna ureditev: Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind: Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf

erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registrska številka: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštni naslov: Adam-Riese-Straße 11-13

Mesto: Frankfurt Main

Poštna številka: 60327

Podregija države (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: FE.EI 73

E-naslov: Andreas.Wollenschlaeger@deutschebahn.com

Tel.: +49 5112861322

Faks: +49 69260913869

Spletni naslov: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 22894990

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8d70f208-9a96-47fa-a6ee-86870cd2b124 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 24/07/2026 08:20:54 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 516427-2026

Številka izdaje UL S: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026